

要況快報#125 – COVID-19 應急響應措施

以下是關於聖荷西市如何減緩新型冠狀病毒(COVID-19)的傳播並減少感染人群數量的資訊

.

資料來源:

聖荷西市
緊急運作中心

聯絡訊息:

Carolina Camarena/Colin Heyne, 聖荷西市媒體熱線：408-535-7777
聖荷西市客戶聯絡中心：3-1-1 (408-535-3500)

電子郵件:

新聞/媒體：EOC_PIO@sanjoseca.gov

居民：311@sanjoseca.gov

公司：covid19sjbusiness@sanjoseca.gov

非營利組織：covid19sjcbo@sanjoseca.gov

報告日期/時間：2020 年 8 月 12 日 · 下午 4 點

有關聖荷西市城市服務和/或營運的更新

- **市政府向議會提交的最新動態:** 市經理 Dave Sykes 於昨天 8 月 11 日在 [第 3.1 項更新中向市議會介紹了本市對 COVID-19 的響應情況](#)。Dave 和緊急行動中心的官員概述了該縣支持的隔離計劃，以及本市如何幫助提高對該服務的認識。官員們還總結了 COVID-19 期間為改善開發服務而採取的步驟，並提供了有關聯邦立法的最新訊息。您可以在 [本市的 YouTube 頻道](#) 上觀看完整的市議會會議。
- **三個聖荷西乘涼中心將於 8 月 14 日 (星期五) 至 16 日 (星期日) 開放：**公園康樂和鄰里服務部將開放三個乘涼中心，為居民提供一個涼爽的地方，以抵禦 8 月 14 日至 16 日星期五預計的高溫。乘涼中心的運行時間為周五、週六和周日下午 1 点至晚上 9 点。根據當前的 COVID-19 縣衛生命令，容納人數將受到限制。前往乘涼中心的居民必須遵守所有縣的規定，包括與他人保持 6 英尺的社交距離，配戴口罩，以及生病時留在家裡。為了員工和其他乘涼中心訪客的安全，我們將執行簡單的健康篩查。篩查包括用紅外線溫度計測溫並詢問三個健康問題：
 - “您是否有任何 COVID-19 症狀？”
 - “在最近的 14 天內，您或您的任何家庭成員的 COVID-19 測試是否呈陽性？”
 - “據您所知，您是否與曾經與 COVID-19 測試呈陽性的人在相距 6 英尺內共處超過 15 分鐘？”
 - 為了確保到訪者能夠使用中心並保持社交距離，所有大型物品（例如自行車）應留在外面。服務犬允許進入室內。聖荷西社區中心是至關重要的資產，可在緊急情況下為居民提供安全的地方。有關如何保持涼爽的更多訊息，請瀏覽 bit.ly/heatsafetytipsSCC。

乘涼中心的地點是：

- Mayfair 社區中心；2039 Kammerer Ave. San José, CA 95116
 - Camden 社區中心；3369 Union Ave. San José, CA 95124
 - Roosevelt 社區中心；901 E. Santa Clara St. San José, CA 95116
- **聖荷西 CBDG 小型企業贈款計劃：**向聖荷西的合格小企業提供 145 筆贈款，每筆 15,000 美元。由機會基金代表聖荷西市管理的贈款計劃於 8 月 12 日 (星期三) 今天上午 9 點開始接受，並將持續到 8 月 18 日 (星期二) 晚上 11:59。申請表僅在線上提交，已獲得“工資單保護計劃”或“經濟傷害災難”貸款的企業不符合此計劃的條件。請

[瀏覽聖荷西社區發展整體撥款 \(CDBG \) 小型企業撥款計劃網頁](#)，以了解更多訊息。
如有任何疑問，請發送電子郵件至 businessgrants@opportunityfund.org

- **聖荷西露天營業 (Al Fresco) 擴展**：為幫助企業恢復經營，提供更多就餐和購物機會，並繼續限制 COVID-19 的流行，聖荷西正在將露天營業 (Al Fresco) 計劃擴展到市屬物業，包括城市的四個市區廣場公園、地面停車場和街頭商業區，這些區域提供行人專用的戶外購物和餐飲場所。有關詳細訊息，請[瀏覽聖荷西露天營業 \(Al Fresco \) 網頁](#)。
- **最新一集“公園漫步”**：公園康樂和鄰里服務署 (PRNS) 在網上播出了新播客系列“公園漫步”的[第三集](#)。該系列介紹了 PRNS 的基本服務如何在疫情期間為各個年齡段、各種能力和各行各業的人們提供服務。在第三集中，您可以了解 PRNS 社區中心如何支持聖荷西社區的公共生活。聆聽兩名工作人員的第一手資料，他們回想起 Almaden 社區中心改建為山火災民的疏散中心的日子，以及他們在 COVID-19 期間為老年人提供支持的經歷。請在 bit.ly/ESSENTIALPRNS 上了解有關 PRNS 的更多訊息，並共享以下標籤：[#WeAreParksandRec](#) [#EssentialServices](#)。
- **聖荷西動物保健中心將舉辦免費的寵物食品免下車領取**：聖荷西動物保健中心將在 8 月 22 日 (星期六) 上午 9 點至下午 1 點舉辦免費領取寵物食品。這項名為 Un Plato Desde el Corazón (無寵物飢餓) 的活動將為在疫情期間努力為要餵養寵物的社區成員提供幫助。請開車去參加活動，戴上口罩，留在車裡，志願者將寵物食品放在您的後備箱中。活動是先到先得。社區成員還可以通過直接向位於 2750 Monterey Road 的收容所捐贈未打開的狗或貓食品。有關更多訊息，請瀏覽 www.sanjoseanimals.com。
- **聖荷西社區的人口普查局工作人員**：人口普查局工作人員正在拜訪尚未完成 2020 年人口普查的家庭。他們只會詢問[人口普查表格上的九個問題](#)。請記住，人口普查中沒有國籍問題。人口普查人員不會要求您提供個人訊息，例如社會安全號碼、信用卡或銀行帳戶訊息、捐款或金錢。人口普查局的工作人員將留在你家門外，戴上口罩，並保持 6 英尺的社交距離。人口普查員將在當地時間上午 9 點至晚上 9 點之間進行工作。他們會有一個 ID 證章，其中包括他們的姓名，照片，商務部水印和有效期。[了解](#)

[有關 2020 年人口普查工作者，您可以在線瀏覽更多訊息](#)或致電 213-314-6500 提問。您可以在瀏覽網站 www.my2020census.gov，通過電話 (844-330-2020) 或通過郵件對 2020 年人口普查做出回應，以免人口普查工作者來訪。請記住，完成 2020 年人口普查的截止日期已延期至 2020 年 9 月 30 日。請閱讀[英語](#)和[西班牙](#)語的傳單。

- **美國人口普查局向家庭發送電子郵件：**美國人口普查局已開始通過電子郵件向參與率低於 50% 的低響應地區的家庭發送電子郵件，以鼓勵他們在新的 9 月 30 日截止日期之前回應 2020 年人口普查。該電子郵件將來自 2020census@subscriptions.census.gov，收件人可以選擇回應人口普查或選擇不接收以後的信息。

COVID-19 測試，跟踪和幫助服務

- **如果您需要隔離，您可以得到這些幫助：**如果您覺得有 COVID-19 的症狀或接觸過受到感染的人，則應[接受 COVID-19 的檢測](#)。並且，如果您與公眾或同事保持密切聯繫，定期使用公共交通工具或參加聚會，則應定期接受 COVID-19 的測試，即使沒有症狀或未確認受感染。如果您需要自我隔離，聖克拉拉縣可提供多種資源，包括經濟援助、膳食、交通和心理健康支持。如果您不能在家中安全隔離，您甚至有資格獲得免費的酒店或汽車旅館客房。請致電 408-808-7770 聖克拉拉縣 COVID-19 支持團隊，以了解您是否適合接受隔離服務。我們提供口譯服務。
- **COVID-19 臨時測試站：**由聖克拉拉山谷醫療中心 (Santa Clara Valley Medical Center) 運營的臨時測試計劃繼續在本縣提供免費的診斷性 COVID-19 測試。鼻拭子測試對每個人都是免費的——無需健康保險或醫生的證明。無需預約；任何人都可以直接來測試。您可以在[公共衛生部門的網站](#)上找到臨時測試站位置的列表。與以往一樣，居民可以在 www.sccfreetest.org 或致電 2-1-1 找到全縣的測試地點。

本週在聖荷西開放的臨時測試站包括：

- **Overfelt High School (Gymnasium)**
1835 Cunningham Ave
San José, CA 95122

8月11日(星期二)至14日(星期五),下午1點至6點
8月15日(星期六),上午9點至下午2點

- **South County Annex (以前的 Antonio Del Buono School)**

9300 Wren Ave
Gilroy, CA 95020

8月11日(星期二)至14日(星期五),上午10點至下午4點

- **可預約的測試**：Valley 醫療中心的預約式測試活動將於本週在 Los Altos 和 Palo Alto 舉行。這些是僅針對無症狀者的定期預約，時間為上午 9 點 30 分至下午 4 點。在線註冊[預約 COVID-19 測試](#)。測試是免費的，無需保險。您可以使用手機或使用 Internet Explorer 以外的網絡瀏覽器在網上預約。以下是本週這些測試站的可預約地點和日期。

- **Los Altos**

Los Altos Youth Center
1 N. San Antonio Road, Los Altos, 94022

8月13日,星期四(預約時間從星期一開始)

- **Palo Alto**

Palo Alto Art Center Auditorium
1313 Newell Road, Palo Alto, 94303

8月14日,星期五(預約時間從星期二開始)

請訂閱聖荷西市 [新聞發布電子通知清單](#)來接收要況快報，並且在 sanjoseca.gov 和 Facebook、Twitter、Instagram 與 Nextdoor 上關注我們 @CityofSanJose.

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

This information is available in English www.sanjoseca.gov.

個人罹患 COVID-19 的風險與人種,族群或文化無關。市政僱員們必須遵守歧視與騷擾的相關政策,禮貌並尊敬地對待同事和民衆。任何形式的歧視和/或騷擾均視為違反政策,絕不寬容此等行爲。

###

要况快报#125– COVID-19应急响应措施

以下是有关圣何塞市为减缓新型冠状病毒（COVID-19）的传播并减少感染人数的应对措施的信息。

资料来源:

圣何塞市

紧急行动中心

联系人:

Carolina Camarena/Colin Heyne, 圣何塞市媒体热线: 408-535-7777

圣何塞市客户联络中心 : 3-1-1 (408-535-3500)

电子邮件:

新闻/媒体: EOC_PIO@sanjoseca.gov

居民: 311@sanjoseca.gov

商业: covid19sjbusiness@sanjoseca.gov

非营利组织: covid19sjcbo@sanjoseca.gov

报告日期/时间: 2020年8月12日, 下午4点

有关圣何塞城市服务和/或运营的最新信息

- **市经理向市议会提供最新动态**：市经理 Dave Sykes 于昨日，8 月 11 日在[项目 3.1 中向市议会介绍了关于我市对 COVID-19 响应的最新情况](#)。Dave 和紧急行动中心的官员概述了县政府支持的隔离计划，以及该市如何帮助提高对这项服务的认识。官员们还总结了在 COVID-19 期间为改善发展服务所采取的步骤措施，并提供了有关联邦立法的情况。完整的市议会会议可以在[我市的 YouTube 频道](#)上观看。
- **三个圣何塞中心将于 8 月 14 日（星期五）至 16 日（星期日）开放**：公园康乐和邻里服务署将开放三个降温中心，为居民提供一个凉爽的地方来抵御预计在 8 月 14 日（星期五）至 16 日的（星期天）的高温。降温中心将于周五、周六和周日下午 1 点至晚上 9 点开放。根据目前 COVID-19 的县卫生令，容纳的人数将受到限制。前往降温中心的居民必须遵守县里的所有指导方针，包括与他人保持 6 英尺的社交距离，戴上口罩，如果生病则留在家中。为了工作人员和其他降温中心访客的安全，将进行简单的健康检查。筛查包括用红外线体温计测量体温，并提出三个健康问题：
 - “您是否有任何 COVID -19 的症状？”
 - “在过去的 14 天里，您或您家庭的任何成员是否对 COVID-19 检测呈阳性？”
 - “据您所知，您是否在 6 英尺范围内与 COVID-19 检测阳性的人接触超过 15 分钟？”
 - 为了确保访问和保持社会距离准则，所有大型物品，如自行车应留在室外。允许服务犬在室内。圣何塞社区中心是重要的资产，在紧急情况下为居民提供一个安全的地方。有关如何保持凉爽的更多信息，请访问 bit.ly/heatsafetytipsSCC。

降温中心的地址是：

- Mayfair 社区中心；2039 Kammerer Ave. San José, CA 95116
- Camden 社区中心；3369 Union Ave. San José, CA 95124
- Roosevelt 社区中心；901 E. Santa Clara St. San José, CA 95116

- **圣何塞 CBDG 小企业补助计划启动**：为圣何塞市符合条件的小企业提供 145 项资助，每项 15000 美元。该资助计划由机会基金代表圣何塞市管理，于今天 8 月 12 日（星期三）上午 9 点开始接受申请，并将持续接受申请至 8 月 18 日（星期二）晚上 11 点 59 分。仅接受网上申请，已获得工资保护计划或经济伤害灾害贷款的企业不符合该计划的条件。[请访问圣何塞社区发展专项拨款 \(CDBG\) 微型企业拨款计划网页](#) 了解更多信息。如有任何疑问，请发电子邮件至 businessgrants@opportunityfund.org。
- **圣何塞露天营业 (Al Fresco) 的扩展**：为了帮助企业恢复，提供更多的餐饮和购物机会，并继续限制 COVID-19 的蔓延，圣何塞市正在将露天营业 (Al Fresco) 计划扩展到市属物业，包括四个市中心广场、市立公园、地面停车场和提供行人专用、户外购物和餐饮的街道商业区。有关详细信息，[请访问圣何塞露天营业 \(San Jose Al Fresco\) 网页](#)。
- **新一集 "公园漫步"**：公园、娱乐和邻里服务部 (PRNS) 在网上推出了新播客系列的 [第三集](#) "公园里的漫步"。该系列介绍了 PRNS 的基本服务如何在大流行期间为各个年龄段、各种生活技能和各行各业的人提供服务。在第三集中，了解 PRNS 社区中心如何支持圣何塞社区的公共生活。聆听两位工作人员的第一手资料，他们回忆 Almaden 社区中心改建为山火灾民的疏散中心的日子，以及他们在 COVID-19 期间为老年人支持的经历。了解更多有关 PRNS 的信息，请访问 bit.ly/ESSENTIALPRNS，并分享以下标签：[#WeAreParksandRec](https://twitter.com/WeAreParksandRec)[#EssentialServices](https://twitter.com/EssentialServices)。
- **圣何塞动物护理中心将举办免费宠物食品免下车赠送活动**：圣何塞动物护理中心将于 8 月 22 日（星期六）上午 9 点至下午 1 点举办免费宠物食品赠送活动。本次活动，Un Plato Desde el Corazón，（无宠物饥饿）将为在流行病期间努力为要喂养宠物的社区成员提供帮助。请驾车前往活动现场，戴上面罩，待在车内，志愿者将把宠物食品放在您的后备箱内。活动为先到先得。社区成员也可以直接将未开封的猫狗粮捐给位于 Monterey 路 2750 号的收容所。更多信息请访问 www.sanjoseanimals.com。

- **人口普查局工作人员在圣何塞社区：**人口普查局的工作人员正在走访那些还没有完成 2020 年人口普查的家庭。他们只会问[人口普查表上的九个问题](#)。请记住，人口普查调查中没有国籍问题。人口普查工作人员不会询问个人信息，如社会安全号、信用卡或银行账户信息、捐款或金钱。人口普查局的工作人员将呆在你的门外，戴上面罩，并保持 6 英尺的社交距离。人口普查员将在当地时间上午 9 点至晚上 9 点之间进行工作。他们将有一个 ID 徽章，包括他们的姓名、照片、商务部水印和有效期。[在线了解更多关于 2020 年人口普查工作人员访问的信息](#)，或致电 213-314-6500 咨询。您可以通过在线 www.my2020census.gov，电话(844-330-2020)或邮寄的方式自行回复 2020 年人口普查，以免人口普查工作人员的访问。请记住，完成 2020 年人口普查的截止日期已经提前到 2020 年 9 月 30 日。请参见[英文](#)和[西班牙文](#)的传单。
- **美国人口普查局向家庭发送电子邮件：**美国人口普查局已经开始向参与率低于 50% 的低答卷地区的家庭发送电子邮件，鼓励他们新的 9 月 30 日截止日期前对 2020 年人口普查做出回应。邮件信息将来自 2020census@subscriptions.census.gov，收件人可以选择回复人口普查或选择不接收以后的信息。

COVID-19 测试、追踪和帮助服务

- **如果您需要隔离，我们会提供支持：**如果您目前有 COVID-19 的症状，或者曾经接触过患病的人，您应该[接受 COVID-19 的检测](#)。如果你的工作与公众或同事有频繁的密切接触，经常使用公共交通工具，或参加过聚会，即使没有症状或确认接触，也应该定期进行 COVID-19 检测。如果您需要进行医学隔离或自我隔离，圣克拉拉县为您提供一系列资源，包括经济援助、膳食、交通和心理健康支持。如果您无法在家中安全进行医学隔离或自我隔离，您甚至有资格获得免费的酒店或汽车旅馆房间。请致电圣克拉拉县 COVID-19 支援团队，408-808-7770，以了解您是否适合接受隔离和检疫服务。提供翻译服务。
- **COVID-19 临时检测点：**由圣克拉拉山谷医疗中心 (Santa Clara Valley Medical Center) 运营的临时检测项目继续在县内提供免费的 COVID-19 诊断性检测。鼻拭子测试对所有人都是免费的——无需医疗保险或医生证明。无需预约，任何人都可以直

接来检测。请在[公共卫生局的网站](#)上查找临时检测地点的清单。与往常一样，居民可以在县内的www.sccfreetest.org，或拨打 2-1-1 找到检测地点。

本周在圣何塞开放的临时检测点包括：

- **Overfelt High School (Gymnasium)**
1835 Cunningham Ave
San José, CA 95122
Tuesday through Friday, August 11-14, 1:00 p.m. to 6:00 p.m.
Saturday, August 15, 9:00 a.m. to 2:00 p.m.
8 月 15 日 (星期六) ，上午 9 点 至 下午 2 点

- **South County Annex (即前 Antonio Del Buono School)**
9300 Wren Ave
Gilroy, CA 95020
Tuesday through Friday, August 11-14, 10:00 a.m. to 4:00 p.m.
8 月 11 日 (星期二) 至 8 月 14 日 (星期五) ，上午 10 点至 下午 4 点

- **可以预约进行检测：** Valley 医疗中心的预约式检测活动本周在 Los Altos 和 Palo Alto 进行。这些活动是为没有症状的人安排的预约，预约时间为上午 9 点半至下午 4 点。请登录[walk-up COVID-19 test appointment online](#) 进行预约。测试是免费的，不需要购买保险。您可以使用手机或使用微软浏览器以外的网络浏览器在电脑上进行预约。以下是本周剩余的地点和日期。
 - **Los Altos**
Los Altos Youth Center
1 N. San Antonio Road, Los Altos, 94022
8 月 13 日 (星期四) (星期一开始预约)

 - **Palo Alto**
Palo Alto Art Center Auditorium

1313 Newell Road, Palo Alto, 94303

8月14日(星期五)(星期二开始预约)

请订阅圣何塞市新闻发布电子通知列表要况快报，并在 sanjoseca.gov 和在 Facebook，Twitter，Instagram 和 Nextdoor 等媒体上关注 @CityofSanJose。

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

This information is available in English www.sanjoseca.gov.

个人罹患 COVID-19 的风险与其人种、民族或文化无关。市政府员工必须遵守《歧视和骚扰政策》，礼待尊重同事和公众。任何形式的歧视和/或骚扰都将被视为违反政策，绝不姑息。

###